



Europäisches Patentamt  
European Patent Office  
Office européen des brevets



(11) **EP 0 943 729 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**03.01.2001 Patentblatt 2001/01**

(51) Int. Cl.<sup>7</sup>: **D21F 3/10**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**22.09.1999 Patentblatt 1999/38**

(21) Anmeldenummer: **98124724.0**

(22) Anmeldetag: **28.12.1998**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK RO SI**

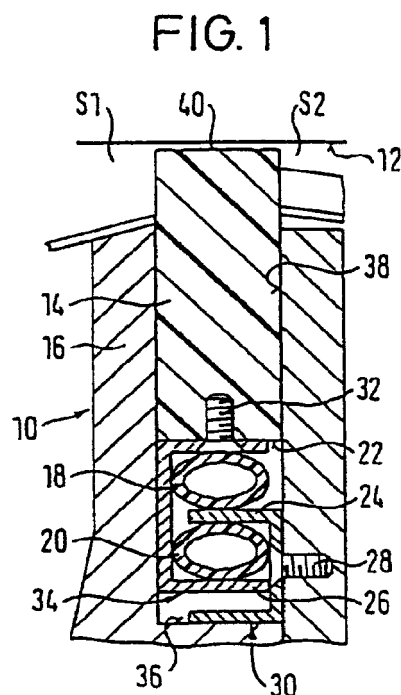
(71) Anmelder:  
**Voith Paper Patent GmbH  
89522 Heidenheim (DE)**

(72) Erfinder: **Prinzing, Hans  
89518 Heidenheim (DE)**

(30) Priorität: **16.03.1998 DE 19811355**

(54) **Dichtungseinrichtung**

(57) Eine Dichtungseinrichtung 10 zur seitlichen Abdichtung wenigstens einer an eine bewegte Fläche 12 angrenzenden Überdruck- oder Unterdruckzone S1, S2 in einer Papiermaschine umfaßt wenigstens ein der bewegten Fläche 12 gegenüberliegendes Dichtelement 14, einen diesem zugeordneten Halter 16, in dem das Dichtungselement 14 in Richtung auf die bewegte Fläche 12 zu und von dieser weg bewegbar gelagert ist, und wenigstens ein Belastungselement, durch das das Dichtelement 14 in Richtung auf die bewegte Fläche 12 zu belastbar ist. Zusätzlich ist wenigstens ein Rückstell-element 20 vorgesehen, durch das das Dichtelement 14 entgegen der Wirkrichtung des Belastungselements 18 von der bewegten Fläche 12 weg beaufschlagbar ist, wobei ein sich im Betrieb zwischen dem Dichtelement 14 und der bewegten Fläche 12 ergebender Dichtspalt 40 über das Rückstellelement 20 und/oder das Belastungselement 18 vorgebbar ist.



**EP 0 943 729 A3**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 98 12 4724

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
A	US 4 058 435 A (WILLIAMS, JR.) 15. November 1977 (1977-11-15) ---		D21F3/10
A	US 3 802 961 A (GRASS ET AL) 9. April 1974 (1974-04-09) -----		
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6)
			D21F
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>DEN HAAG</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>9. November 2000</b>	Prüfer <b>De Rijck, F</b>
<p><b>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</b></p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet  Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer  anderen Veröffentlichung derselben Kategorie  A : technologischer Hintergrund  O : nichtschriftliche Offenbarung  P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze  E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder  nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist  D : in der Anmeldung angeführtes Dokument  L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument</p> <p>&amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes  Dokument</p>			

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 98 12 4724

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

09-11-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 4058435 A	15-11-1977	BE 856111 A	27-12-1977
		CA 1043380 A	28-11-1978
		DK 319577 A	16-01-1978
		FI 771973 A	16-01-1978
		FR 2358598 A	10-02-1978
		GB 1546324 A	23-05-1979
		IE 45446 B	25-08-1982
		IT 1086229 B	28-05-1985
		JP 53009961 A	28-01-1978
		JP 56029036 B	06-07-1981
		LU 77662 A	02-02-1978
		NL 7707681 A	17-01-1978
		SE 7707316 A	16-01-1978
US 3802961 A	09-04-1974	CA 963498 A	25-02-1975

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82